鳴謝

中國洪門民治黨全加第廿吉屆代表大會
域埠支部成立第壹百壹拾週年紀念
全加達權總社成立第吉拾壹週年紀念
經於十月十二日舉行三慶紀念慶典
荷蒙
各埠黨、社代表、本埠僑團商號、各界
友好親臨助慶並致送賀儀、鮮花、生菓
等，高誼隆情，殊深銘感，特此登報
鳴謝

中國洪門民治黨全加第廿吉屆代表大會
域埠民治黨支部成立第壹百壹拾週年紀念全加達權總社成立第吉拾壹週年紀念
全加達權總社實業部式千元．中國洪門民治黨
駐加總支部祝詞乙通．雲哥華黨、社、體育會式
千元．點閘頓黨、社、體育會壹千陸百元．幸加
利黨、社、體育會壹千伍百元．城多利黨、社壹
千元．金達打黨、社肆百式拾元．城窒黨、社叁
百元．滿地可黨、社、體育會、閘國樂社式百元
．列必珠黨、社壹百伍拾元．柯地和黨分部壹百
元．錦碌黨、社壹百元．沙市加寸黨、體育會壹
百元．蘭頓黨、社、體育會伍拾元．多倫多黨、
社、體育會伍拾元．大漢公報伍拾元．溫地辟黨
、社叁拾元．片市魯別黨社、當近黨社、乃磨黨
社、片市佐治黨社各式拾元．砵亞板汝黨社拾元
．（以上黨社各祝詞乙通）．
閘樂俱樂部伍拾元．台山總會館、鐵城崇義支會
、人和會館、各埠拾元．華僑聯誼會三拾元．域
埠中華會館、李氏公所、婦女聯誼會、黃氏宗親
會、岡州會館、國民黨分部、雲埠振華聲音樂社
、中山福善堂、龍岡總公所、馬山分所、恩平會
館、以上僑團各式拾元及祝詞乙通．金聲音樂社
清韻音樂社各拾元及祝詞乙通．北京酒家、潤發
俱樂部、羅銘、各式百元．呂頌韶壹百式十元．
張良球、黃玉麟、呂北祐各壹百零捌元．雲埠振
華聲全體藝員、許燦安、甄汝景、周超常、張天
彥、余文蔚、簡建平、唐錫康、司徒諤、胡光前
、周基軾、蔡柏芳、曾宗敬、各壹百元．嚴保量
、黃振光各捌拾元．劉華鋒吉拾伍元．關發兔吉
拾式元．李廷俊、林麟、鄭務本各吉拾元．黃滔
、呂定國、伍澤濂、黃栢平、各陸拾元．周伯昌
、周伯昌夫人、譚桐焯、王寄南、周明框、黃國
富、盤繞湖、李培强、雷華耀、梁廣業、林樹森
、陳錦鍙、胡輪章、馬立、廖章勝、馬若夢、鄧
子才、梁柱倫、麥英甫、馬卓仁、張錦新、譚英
華、雷濃協、何惠生、雷立强、陳番令、馬偉文
、鄭灼、伍華金、朱英宏、鄭忠、鄭道耀、鄧家
昌、譚從政、李榮光、陳炳賢、馬宗尚、孔家風
、鄭榮沛、周烟球、張潤芳、黎全恩、魏貴華、
雷民盼、勞逵達、林樹振、關振旺、關瑞琪、關
松鉅、廖廣勝、葉文明、雷瑞强、劉朝奕、謝文
斌、吳廣運、張炎欣、李龍灼、龔利、黃祐基、以
彭泰衡、陳社旺、鄭烟光、林景生、林岳塑、以
上各伍拾元．林國倫、李清羣、梅俊儒、各肆拾
伍元．馮郁祥、林岳峯、各肆拾三元．
陳伯常、林福嘴、鄭洋源、袁臻榮、伍秋華、劉
濤、梅俊仿、各肆拾元．黃光大、李超常、黃相
、梁福民、周朝公、甘燦松、馬銳華、林光宗、
鄭健霖、朱栢沃、劉錫莊、陳金容、劉毅明、曾
美秀、鄭勝業、鄭平、岑林、陳寶源、劉毅明、曾
繆朗初、黃華昌、各叁拾元．吳文岳、馬卓培、
伍宏興、駱湛、林福來、黃泽泉、鄭榮業、陳威
、曾榮洲、黃源、雷開、余威、林忠緯、梁肇成
、黃宇進、劉雲生、各式拾元．鄭忠梅、鄭有欣
、各廿一元．乃磨黃太、楊國榮、伍姆、胡栢崇
黃兆强、黃教義、陳德喜、馬松安、雷裕騰、劉
長文、張月霞、陳光養、周遠經、梁燦忠、朱重
倖、甄樹宏、劉浩鏞、黃蝦、梁信成、鄭伯祥、劉
鄭潮積、馬紹聰、孔文輝、梁信成、鄭伯祥、劉
逵兔、楊運智、周汝湘、馬金渭、各廿元．黃珍
、廖姆、鄭耿銀、魏百全、魏李九英、鄭强、張
眉嶠、甄建文、梁興、梁弄文、羅子昌、劉炳松
、胡基貞、關柳榮、關汪森、魏福姆、陳蘭長、
陳瓊鳳、各拾五元．屈兆勤、林烟姆、楊少峯、甘
林鈿姆、蔣鳳南、伍秀瓊、李蘭愛、龔國祥、甘
燕雄、張玉妹、各拾元．林仕兔、周秀嶠、葉志
雄、趙齊養、各伍元．謹此致謝．
如有遺漏，請原諒及指正．

華埠旺舖北京大厦
適合茶餐廳及酒樓
各行各業地點一流

片打東街87號及哥倫比亞街435至439號（前國信公司）全部革新，冷氣設備，旺舖800至900呎，連土庫或閣樓，月淨租$1,600起．二樓6000呎連舖面900呎合茶餐廳及酒樓．請電亞美實業ACMY PROPERTIES LTD．接洽。日間873-0731晚上266-1448或261-5066

靚屋三間

▲4593・4599・4609 ROSS ST.（30夾乃街）地大33x122呎・熱水暖氣・瓦頂・上乘材料地板・土庫完成每間價$179,900.
▲豪華新屋・建築中快完成・1139東27街近乃街・材料一流地33x132尺
▲全新屋・價$158,000.一流材料・瓦頂地大33x120,328 E. KING EDWARD近緬街星期日下午二至四時開放・英語電：BEN DHAIR 876-4346 NORTH RIDGE RLTY傳呼機680-8714

孖屋自賣

3047-49 Maddam St., #13,900.
670-72 E. 13th Ave., $159,000.
1361-65 W. 67th Ave., $189,000.
6489-91 Imperial St., Bby $239,000.
電約內觀327・3256

靚屋急賣

東區近喜士定42年靚屋三房有土庫屋主急賣八萬貳千離國急賣涂念宗速電6399 MR421

靚屋自賣

43x120 33年新4房1廳・近香檳磨區交通方便樓下二房一廳廁廚齊備獨立門戶有車房 FIRE PLACE 等屋主返港急讓割價13萬・樓下收租三百七・請電438・9832經紀免問。

新大屋自賣

五睡房三浴室三火爐家庭房娛樂室瓦磚・JACUZZI天窗・瓦頂・三層有土庫雙車房花園靚有圍欄・近學校交通便・位於北溫哥華清靜地區・材料手工一流・必須一看・英語電9880205 9980 19005。

屋主急賣

五房兩廳兩全廁・地大・價九萬二千・有意者電9421經紀免問。

屋主自賣

18年新屋近中小學交通便樓下二房可出租有意者請電三二五九三四五陳洽。

屋主自賣

樓上兩房・樓下兩房廳廁齊全位2778 HORLEY街近學校交通方便・電話：4210769

屋主自賣

雲東好風景兩睡房屋土庫未完成149x138即可入住售十萬七千五有意英語電9871178

屋出賣

49x124, 454 E.59價九萬餘・英語電HARJIT 3255・2485。

靚屋出賣

50x122 平地翻新二睡房土庫一房一廳廚廁俱備京士威夾20街電話預約4344・4893

屋主自賣

樓上兩房廳廁齊全位HORLEY街近學校交通方便・電話：4210769

屋主急賣

3任・有意者電9421經紀免問。

靚屋出賣

六街近乃磨33X127近中小學巴士開價十萬九有意請三時後電255・2088經紀免問。

商業

屋主自賣

樓上兩房兩廳・樓下兩房廳位於604號東30街十時半至六時請電683337李洽。

新屋

歐籍建築師・上下七睡房・標準地・十八萬餘・M R涂念寗電645・8912。

自賣或租

三層屋賣或租都平有意電3255・2000洽上午九時至晚上九時・經紀免問。

七萬八仟

1846東52兩房一廳七呎高未完成土庫32乘一零五公園巴士中西商店預約3210688

屋主自賣

▲三層入息屋・每層各有一房一廳・廚廁齊備・售價九萬九千530 EAST 10TH AVE, VAN.B.C.或電：876・1969

餐館出讓

B C旺埠唐番餐館座位百五設備齊全開價十二萬・有意者請電：1・3 5575吳洽。

餐館出讓

市中心區唐番餐館設備齊全有酒牌・抵期長取價三萬九千下午四時後請電六八八・三六二八

餐館出讓

中西餐館一百位租平一千八百五年抵近ARMY & NAVY 29 W HASTINGS價九萬五千。

華埠旺舖

唐人街吉舖出租或平讓・適合各種行業・免泵修費・有意者請電6844・1534。

餐館自賣

工業區西餐館・1869 POWELL ST.西洽。

沙省埠仔

中西餐館・埠情好生意隱定樓上住家生意連賣業廉讓電306-944-4363

餐館招頂

梳里埠外賣餐館租三百伍租約長頂手萬二設備齊有生意離加劉讓中午前請電八七六〇六〇三

外賣餐館

出讓十個座位・四萬・溫哥華島租千一連住家年做12萬日6885083 2176613 夜3281

生意機會

市中心旺舖租平宜時裝精品首飾東主欠人手頂讓或合作均可三二七七一六八或六八一八八〇七

唐餐館讓

本拿比座位50多・濃淡酒牌生意穩定電話五二二・九二五九星期一至五下午二至四時。

餐館出賣

市中心58位租約好有啤酒牌有固定常客價五萬四千九電林君直接傳呼64 5281 1 UNITY RTY

搵銀生意

▲華埠地旺・粥粉麵飯菜燒臘・五年內生意蒸蒸日上・逐年增加・年營70萬・東主另有生意・僅取價24萬9千
▲華埠地旺・果菜雜貨生意・經營近十載・年營過百萬機會難逢。
商業中心內著名炸鷄專利生意・經營十載・生意穩定・利潤深・滑力好・取年營25萬以上・利價九萬九・以上三宗買賣極・低買之全部搵銀・際此經濟不景時刻不可多得之機會・詳情請速電滿堂紅公司・何仲生君西洽。公司：874・1602。
▲烈治文發展區・捷足先得。

餐館自賣

工業區中西餐館・1869 POWELL ST.西洽。

中西餐館出賣

位於交通繁忙及住宅區・地點佳・生意好・有潛能・適合大家庭或合股經營・座位120個・有酒牌・有意者請晚上七時後電421・8838黃先生洽。

餐館自賣

中心興旺地區合平東主離埠急同長租有意者請電五話四三二・七六五

餐館出讓

本埠工業區中西餐館・新裝修廚房適合家庭式經營・下午三時後電話：2544・3414

生意出賣

洗地毯公司・新方式洗法・快乾・新式器具齊備・詳情請電294・6796洽。

炸魚店讓

SURREY埠位於繁忙市中心入息好有前途批期長因欠人手廉價出賣三萬元・晚3277981

亞省埠仔

中西餐館生意好有住宿・適合夫婦家庭式經營・連賣業廉讓・請函：BOX 224 COWLEY, ALTA, TOK OPO或自費電話：(403)628-3951

獨市唐西餐館自賣

位於SHOPING CENTRE有快餐座位40另餐廳座位80・濃淡酒牌・年做卅四萬・有意者電1-854-6614請問KON價銀有商量。

餐館出讓

乾洗裁縫店・位于西33街・租平・開價六千・有意請電日2616414 6841809

生意出讓

廿都洗衣機十部風乾機・代乾洗地點好生意旺・連賣業買均可後有住家電3244・3941

洗衣店讓

中西餐館設備好生意興旺地位一流裝修華麗・現因急於退休・四時后自費電530-0092

炸鷄專利店出售

新開德州炸鷄專利店・入息好・有前途・店主另有事業急速廉讓・請電：433・7811下午八時至九時洽談。

炸魚店讓

位於PORT COQUITLAM座位26・內吃外賣均宜・容易料理・電9411・6121。

時裝店讓

位於百老滙西街地旺租平二百一十元取價五千另點貨有意十二時至五時電八七六二七二四黃

搵工難！

二埠鮮花雜貨舖・長抵・租平・可擴充・價三萬四・有誠意請電：521 8664。

髮型廳讓

近唐人埠・新型髮型廳出讓・生意良好・店主另有他謀電話：255・0431。

出租

土庫出租

兩房一廳・東41街燈樓齊備・電話：3275757

土庫出租

平地三房一廳・廚廁全・獨立門戶・近乃街京士威交通方便・電話：876・2876。

土庫出租

兩房一廳廚廁齊・域多利夾34街適合夫婦或小家庭或單身・獨立門戶・電3244・5840

土庫出租

東區有兩房一廳・地點高尚・對面有小學適合小家庭或姊妹・廚房廁所齊電二五四六三一九

單人房租

華埠有單人房出租包水電近巴士站・請電2514・2665。

土庫出租

兩房一廳・各樣齊備・近域多利夾55街・電話：3245或3275 5210。

柏文出租

一房一廳・近禖孖梳夾佐治東街・交通方便・請電：八七三・二八七五接洽。

土庫出租

乃街夾33街有二房一廳土庫出租交通方便・電話8770976。

土庫出租

兩房一廳・廚廁齊・近巴士站・日電3244・6062晚電324 7694。

土庫出租

平地土庫壹廳兩房廚廁齊位禖密梳12街宜不吸烟人仕・晚6時后電8722 2993。

單人房

包電火爐頭雪櫃・浴廁廚齊・近巴士站・日電3244・6062晚電324 7694。

土庫出租

兩房一廳・廚廁齊・近巴士站・電話：324 5210。

土庫出租

兩房一廳・廚廁齊・乃夾47街・電話：3255・6547岑太洽。

土庫出租

二房一廳廚廁齊備PARKER ST.夾乃磨街月租四百・包水電・電話二五五・六三二九。

平租

新淨樓下三房一廳16街夾京士威・近學校巴士晚上電八七五一五八〇或八七五・九三二〇。

光猛土庫

緬47街・平地二房一廳・廚浴齊・交通方便・有意請電327・8556

土庫出租

兩房一廳廚廁齊・夫婦或小家庭或單身・獨立門戶・電3244・5840

土庫出租

平地三房一廳・廚廁全・獨立門戶・近乃街京士威交通方便・電話：876・2876。

土庫出租

兩房一廳・東41街燈樓齊備・電話：3275757

近唐人街

栢文吉房煤氣房內燙食百六十起嘉禾戲院後有雪櫃電話6885960 唯都華街東146號

一房一廳

20年屋樓下一房一廳・廚廁齊・地方雅潔環境幽靜・電4388・2828

自賣或租

三層屋賣或租都平有意電3255・2000洽上午九時至晚上九時・經紀免問。

七萬八仟

1846東52兩房一廳七呎高未完成土庫32乘一零五公園巴士中西商店預約3210688

屋主自賣

▲三層入息屋・每層各有一房一廳・廚廁齊備・售價九萬九千530 EAST 10TH AVE, VAN.B.C.或電：876・1969

餐館出讓

中西餐館一百位租平一千八百五年抵近ARMY & NAVY 29 W HASTINGS價九萬五千。

唐餐館讓

兩房一廳・廚廁齊備・交通方便・電話八七四・七八八一。

平地士庫

齊拔夾京士威・光猛二房一廳各樣齊全・合者晚六時後電433・0056黃太。

土庫出租

兩房一廳・廚廁齊備・交通方便・電話二五四・七八六二。

土庫出租

三房一廳菲沙夾11街・各樣齊備・電話：879・3357。

土庫出租

一房一廳爐頭雪櫃交通方便・域多利夾35街・電話：3210739 1 0930。

樓上靚房

樓上有房出租包水電有傳私交通方便適合單身女學生可燙食請電：2944

樓上全屋

平地土庫・兩房一廳廚房各樣齊全・適合三人家庭住・電話二五四・七八六二。

全屋出租

樓上三房土庫兩房廳廚廁齊禖尾梳近喜士定15分鐘步行到唐人街電話：437・9990。

有房出租

新裝修樓下單人房出租近蘭菲全新地毯爐頭雪櫃齊備包水電暖氣・晚電・4334・2184

平地土庫

兩房一廳廚廁齊備獨立門戶合小家庭環境好・西21街夾渥街請電733・4078早八晚九

新屋出租

全間出租樓上樓下共五房各樣齊備・近43街乃路・電話四三八・二二四一下午四時至八時。

全屋出租

四睡房・近域多利夾東12街・月租六百・英語電：8704・1243。

平租

三睡房平房屋兩英畝半地有猪及鷄屋位PITT MEADOWS近學校晚七時后電：4329・8879。

新屋招租

樓下兩房一廳廚廁齊備近域多利夾京士威宜不吸煙人仕下午五時後電：4344・1855

有房出租

有單人房出租位于域多利46街適合男或女晚上六時半後請來電話324・0350李太洽。

土庫出租

兩房一廳廚廁各樣齊・近學校交通方便・京士威夾乃磨街・電話：四三五・六〇四七。

樓下出租

屋近PNE巴士總站・三房一廳・各樣齊備・獨立門戶・適合夫婦家庭二九一・八三四三

土庫出租

梳里埠外賣餐館租三百伍租約長頂手萬二設備齊有生意離加劉讓中午前請電八七六〇六〇三

樓下單房

大睡房・廚廁齊備・交通方便・近28夾RUPERT合夫婦或學生。請電：4380・5040

新屋樓下

土庫散房・二街夾禖孖梳街・獨立門戶・包各樣齊・合男青年・租平・電2555・4129

樓下出租

一廳一房爐頭雪櫃廚廁齊・各自門口出入・交通方便・請電二五四・八四八五。

單房出租

乃夾33街・樓上二個單人房出租・適合男性・有意者請日間電874・7409劉先生洽。

聯房平租

乃夾京士威獨立門口獨立廚房有傳私包水電適合單身工作女士或女學生午電八七九七三九零

新屋樓下

兩房一廳・菲沙夾47街・廚廁各樣齊合不吸煙愛潔靜小家庭・電話：324・0669。

樓下出租

東區44街夾RUPERT樓下一房一廳近學校巴士站雪櫃爐頭齊電話四三八・五五九四。

平地土庫

一房一廳・廚廁齊備・獨立門戶・在域多利夾22街近學校巴士站・晚六時后8791377

土庫出租

樓下一大房・廚廁齊・齊拔夾41街・電話：四三八・九八貳九。

樓上出租

一房一廳二百八十或二房一廳廚廁設備齊全近學校近巴士站蘭菲夾20街請電4348612

孖屋樓上

兩睡房廳廚廁爐齊雪櫃・域多利夾及百老滙東街月租四百八十元不包電暖・電話3278586

樓上出租

乃夾34街，適合職業單身男士或學生月租二百元包水電電話：325・0788

新屋樓下

兩房一廳・京士威夾EARLES・交通便・近學校・電話4344・3765吸烟免問。

樓下單房

雪櫃齊備適合學生單身或夫婦・包水電・請電：二五五一五四〇吳洽。

樓上全層

一廳一房廚廁爐頭雪櫃齊備適合學生單身或夫婦・包水電・請電：二五五一五四〇吳洽。

新屋樓下

三房一廳各樣齊備有洗衣機近PNE獨立門戶近學校交通便2548095 4或2552959

樓上出租

二房・廚廁齊・有意者請五時后電：8769742

土庫出租

三房一廳菲沙夾11街・各樣齊備・電話：879・3357。

土庫出租

一房一廳爐頭雪櫃交通方便・域多利夾35街・電話：3210739 1

平地土庫

一房一廳・廚廁齊備・獨立門戶・在域多利夾22街近學校巴士站・晚六時后8791377

平地土庫

一房一廳・廚廁齊備・近WINDSOR夾京士威及近學校巴士・有意請電：8755・8765

新屋樓下

兩房一廳・各樣齊備・近WINDSOR夾京士威及近學校巴士・有意請電：8755・8765

有房出租

阻珠東226號（華埠）樓上有聯房出租・電六八四・三〇七四洽。

樓下出租

兩房一廳・各樣齊全・適合夫婦或女學生・合租請晚上六時后電：4302778。

新屋樓下

三房一廳各樣齊備有洗衣機近PNE獨立門戶近學校交通便2548095 4或2552959

樓下單房

包電火爐頭雪櫃・浴廁廚齊・近巴士站・日電3244・6062晚電324 7694。

土庫出租

平地土庫壹廳兩房廚廁齊位禖密梳12街宜不吸烟人仕・晚6時后電8722 2993。

土庫出租

兩房一廳・廚廁齊・近巴士站・電話：324 5210。

土庫出租

兩房一廳・各樣齊備・近域多利夾55街・電話：3245或3275 5210。

土庫出租

二房一廳廚廁齊備PARKER ST.夾乃磨街月租四百・包水電・電話二五五・六三二九。

平租

新淨樓下三房一廳16街夾京士威・近學校巴士晚上電八七五一五八〇或八七五・九三二〇。

光猛土庫

緬47街・平地二房一廳・廚浴齊・交通方便・有意請電327・8556

全間出租

兩廳三房兩廁爐頭雪櫃地方清潔禁猫狗近域多利夾七街租八百合家庭6時後4378304

全屋出租

正層三睡房兩浴室露台・雙卒房・有土庫・43街近OAK街・電733・3165。

遊客佳音

栢文有景接近博覽會唐人埠設備高尚日計每位廿元每星期或月租長住更平

土庫出租

兩房一廳爐頭雪櫃廚廁齊獨立門戶近PNE適合女學生或夫婦下午六時電二五四・六〇八九

樓下出租

兩房一廳・各樣齊備・交通方便・近中小學適合不吸煙人仕・電話：三二四・七九二〇。

土庫出租

兩房一廳廚廁齊備・近學校交通方便・京士威夾乃磨街・電話：四三五・六〇四七。

土庫出租

近PNE巴士總站・三房一廳・各樣齊備・獨立門戶・適合夫婦家庭二九一・八三四三

樓下出租

兩房一廳廚廁齊備交通方便近中小學清潔寬敞・有意者電二五五・七九五〇吳士定夾域多利

土庫單房

土庫單人房包水電有床傳私廚廁各樣齊近PNE巴士總站合學生或單身祖160電4381237

土庫出租

51街夾乃一房一廳設備齊・廚廁門戶自用有意請電876・9420或：325・5738

樓下出租

光猛兩房一廳廚廁爐頭雪櫃齊近學校交通方便另冰櫃出讓TRIUMPH街夾乃磨街2538679

大房出租

近華埠・爐頭雪櫃傳私齊備・跑路街五六六號樓上・日電八七六二四五三

大房平屋

近唐人街樓上光猛大房・交通便合雙人或單人住・電話294・0051

平屋出租

全間或分層租上五房兩廳兩廁一廚下兩房一廳廚一廁位十街夾菲沙近學校八七二・三一〇八

樓下出租

兩房一廳・各樣齊備・交通方便・近中小學適合不吸煙人仕・電話：三二四・七九二〇。

土庫出租

兩房一廳爐頭雪櫃廚廁齊獨立門戶近PNE適合女學生或夫婦下午六時電二五四・六〇八九

遊客佳音

栢文有景接近博覽會唐人埠設備高尚日計每位廿元每星期或月租長住更平

光猛土庫

緬47街・平地二房一廳・廚浴齊・交通方便・有意請電327・8556

全間出租

兩廳三房兩廁爐頭雪櫃地方清潔禁猫狗近域多利夾七街租八百合家庭6時後4378304

樓下出租

一廳一房爐頭雪櫃廚廁齊・各自門口出入・交通方便・請電二五四・八四八五。

單房出租

乃夾33街・樓上二個單人房出租・適合男性・有意者請日間電874・7409劉先生洽。

聯房平租

乃夾京士威獨立門口獨立廚房有傳私包水電適合單身工作女士或女學生午電八七九七三九零

新屋樓下

兩房一廳・菲沙夾47街・廚廁各樣齊合不吸煙愛潔靜小家庭・電話：324・0669。

樓下出租

東區44街夾RUPERT樓下一房一廳近學校巴士站雪櫃爐頭齊電話四三八・五五九四。

平地土庫

一房一廳・廚廁齊備・獨立門戶・在域多利夾22街近學校巴士站・晚六時后8791377

土庫出租

樓下一大房・廚廁齊・齊拔夾41街・電話：四三八・九八貳九。

樓上出租

一房一廳二百八十或二房一廳廚廁設備齊全近學校近巴士站蘭菲夾20街請電4348612

孖屋樓上

兩睡房廳廚廁爐齊雪櫃・域多利夾及百老滙東街月租四百八十元不包電暖・電話3278586

樓上出租

乃夾34街，適合職業單身男士或學生月租二百元包水電電話：325・0788

新屋樓下

兩房一廳・京士威夾EARLES・交通便・近學校・電話4344・3765吸烟免問。

樓下單房

雪櫃齊備適合學生單身或夫婦・包水電・請電：二五五一五四〇吳洽。

樓上全層

一廳一房廚廁爐頭雪櫃齊備適合學生單身或夫婦・包水電・請電：二五五一五四〇吳洽。

新屋樓下

三房一廳各樣齊備有洗衣機近PNE獨立門戶近學校交通便2548095 4或2552959

樓上出租

二房・廚廁齊・有意者請五時后電：8769742

土庫出租

三房一廳菲沙夾11街・各樣齊備・電話：879・3357。

土庫出租

一房一廳爐頭雪櫃交通方便・域多利夾35街・電話：3210739 1

樓上靚房

樓上有房出租包水電有傳私交通方便適合單身女學生可燙食請電：2944 0930。

自賣或租

三層屋賣或租都平有意電3255・2000洽上午九時至晚上九時・經紀免問。

七萬八仟

1846東52兩房一廳七呎高未完成土庫32乘一零五公園巴士中西商店預約3210688

屋主自賣

▲三層入息屋・每層各有一房一廳・廚廁齊備・售價九萬九千530 EAST 10TH AVE, VAN.B.C.或電：876・1969

餐館出讓

中西餐館一百位租平一千八百五年抵近ARMY & NAVY 29 W HASTINGS價九萬五千。

華埠旺舖

唐人街吉舖出租或平讓・適合各種行業・免泵修費・有意者請電6844・1534。

餐館自賣

工業區西餐館・1869 POWELL ST.西洽。

沙省埠仔

中西餐館・埠情好生意隱定樓上住家生意連賣業廉讓電306-944-4363

TRANSPACIFIC REALTY LTD,
#M10-601 W. BROADWAY, VAN. B.C. V5Z 4C2
梁志榮 BERT LEUNG
公司：873・8591 住家：261・8388

▲雲東區修理車房・好生意及有合約常客・東主出國價二萬五千。
▲旺餐館位於購物商場有酒牌東主移民價九萬五。
▲果舖出賣旺地點・日做四百餘多・店東急賣。
▲雲西44街四房w22 18萬九
▲在華埠片打東街七百尺新寫字樓平出租・
▲DELTA・大購物商場出賣・七年新・價一百九十五萬。